

開課時間：2018 年 12 月 1 日起至 2019 年 1 月 31 日

招生期間：即日起至 11 月 28 日 18:00 止，逾期恕不受理

(若因故未能開課，本中心將於報名截止後通知學員；如期開課則不另行通知。)

*報名期間恕不受理詢問開班狀況。

報名受理時間：週二至週五 12:30 - 19:00
週六 09:00 - 12:30, 14:00 - 17:30

報名方式：*以繳費後視為完成報名，敬請

【現場報名：僅收現金，地點：高雄市鼓山區大榮街 2 號 3 樓】

【通訊報名：報名表及費用以限掛郵政匯票報名，戶名：台灣法國文化協會，
郵寄地址：高雄市 80449 鼓山區大榮街 1 號 3 樓】

連絡電話/傳真：Tél : 07-521 46 00 Fax : 07-521 66 44
Email : kaohsiung@alliancefrancaise.org.tw

已有法文基礎的新生於報名前皆需做編班測驗，預約請來電！

高中及大學學生憑有效學生證，享有一般法語課程以及法語主題課程九折優惠！

	課程	時間	期間	費用	課程內容
週 間 晚 上 法 語 進 修 班	A1-1	週一、三 19:00-22:00	12/3 - 1/30 停課 12/24 12/31	課程 6,400 元 教材優惠價 1,160 元	<p>全程 48 小時,每次 3 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 1 (Unités 0-1-2-3) • 打招呼, 自我介紹, 提供個人資訊, 指引方向, 理解路線, 理解/提供開放時間, 採買, 預訂餐廳、咖啡廳, 表達一些味道 (愛、喜歡、討厭)。 <p>每班人數:7-16 (限 16 歲以上)</p>
	A1-2	週一、三 19:00-22:00	12/3 - 1/30 停課 12/24 12/31	課程 6,400 元 教材優惠價 1,160 元	<p>全程 48 小時,每次 3 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 1 (Unités 4-5-6) • 談論氣候, 描述物品及用途, 訊問/表達價格, 談論日常活動, 訊問/表達時間, 訂約會, 接受/拒絕邀約, 介紹家人, 描述外貌和個性。 <p>每班人數:7-16 (限 16 歲以上)</p>
	A1-3	週二、四 19:00-22:00	12/4 - 1/31 停課 12/25 1/1	課程 6,400 元 教材優惠價 1,160 元	<p>全程 48 小時,每次 3 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 1 (Unités 7-8-9) • 查詢住處, 書寫, 表達感覺/正面情緒, 表達驚喜, 表達負面情緒, 詢問/表達感覺。 <p>每班人數:7-16 (限 16 歲以上)</p>
	A2-1	週一、三 19:00-22:00	12/3 - 1/30 停課 12/24 12/31	課程 6,400 元 教材優惠價 1,200 元	<p>全程 48 小時,每次 3 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 2 (Unités 1-2-3) • 藝術家介紹, 原生地表達, 談論喜好, 提議外出, 接受或拒絕邀約, 描述照片, 敘述回憶, 了解旅遊指南手冊, 書寫, 理解小廣告, 居住地點表達, 描述地點。 <p>每班人數:7-16 (限 16 歲以上)</p>
	A2-2	週二、四 19:00-22:00	12/4 - 1/31 停課 12/25 1/1	課程 6,400 元 教材優惠價 1,200 元	<p>全程 48 小時,每次 3 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 2 (Unités 4-5-6) • 談論未來, 表達目的, 某人提醒某事/某物, 給予意見, 健康問題表達, 理解醫囑, 表達看法, 了解關於浪費食物的文章, 表達同意, 表達不滿。 <p>每班人數:7-16 (限 16 歲以上)</p>

週 間 晚 上 班	A2-3	週一、三 19:00-22:00	12/3 - 1/30 停課 12/24 12/31	課程 6,400 元 教材優惠價 1,200 元	<p>全程 48 小時, 每次 3 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 2 (Unités 7-8-9) • 談論某人的性格, 外貌描述, 談論情緒, 意見表面, 責備表達, 理解刊物上的幽默圖畫, 正反面評論, 理解/答覆告示, 表達期許, 談論假設情況。 <p>每班人數:7-16 (限 16 歲以上)</p>
	B1-3	週二、四 19:00-22:00	12/4 - 1/31 停課 12/25 1/1	課程 6,400 元 教材優惠價 1,320 元	<p>全程 48 小時, 每次 3 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agenda 3 (Semaines 5-6) • 表達熱情, 敘述事件, 表達希望, 意志, 表達自我感受, 表達恐懼, 擔心, 轉述意見, 禁止及義務的表達, 表達後悔, 表達指責。 <p>每班人數:7-16 (限 16 歲以上)</p>
	B2-4	週二、四 19:00-22:00	12/4 - 1/31 停課 12/25 1/1	課程 6,400 元 教材優惠價 1,392 元	<p>全程 48 小時, 每次 3 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alter Ego 4 (Dossiers 7-8) • 區分語言語調的不同及運用, 轉述語法, 論外語學習的重要性, 論改變世界的方法, 論解救大自然的方法, 論消費方式, 論團體生活, 論文化運動及政策。 <p>每班人數:7-16 (限 16 歲以上)</p>

	課程	時間	期間	費用	課程內容
週 六 法 語 班	WA1-1	週六 14:00-18:00	12/1 - 1/12 停課 12/22	課程 3,600 元 教材優惠價 1,160 元	<p>全程 24 小時, 每次 4 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 1 [Unités 1+2(1) - p.13-37] • 打招呼, 自我介紹, 提供個人資訊, 指引方向。 <p>每班人數:7-18(限 16 歲以上)</p>
	WA1-2	週六 9:00-13:00	12/1 - 1/12 停課 12/22	課程 3,600 元 教材優惠價 1,160 元	<p>全程 24 小時, 每次 4 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 1 [Unités 2(2)+3 - p.38-60] • 理解路線, 理解/提供開放時間, 採買, 預訂餐廳、咖啡廳, 表達一些味道 (愛、喜歡、討厭)。 <p>每班人數:7-18(限 16 歲以上)</p>
	WA1-3	週六 14:00-18:00	12/1 - 1/12 停課 12/22	課程 3,600 元 教材優惠價 1,160 元	<p>全程 24 小時, 每次 4 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 1 [Unités 4+5(1) - p.61-81] • 談論氣候, 描述物品及用途, 訊問/表達價格, 談論日常活動, 訊問/表達時間。 <p>每班人數:7-18 (限 16 歲以上)</p>
	WA1-4	週六 14:00-18:00	12/1 - 1/12 停課 12/22	課程 3,600 元 教材優惠價 1,160 元	<p>全程 24 小時, 每次 4 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 1 [Unités 5(2)+6 - p.82-102] • 訂約會, 接受/拒絕邀約, 介紹家人, 描述外貌和個性。 <p>每班人數:7-18(限 16 歲以上)</p>
	WA1-5	週六 9:00-13:00	12/1 - 1/12 停課 12/22	課程 3,600 元 教材優惠價 1,160 元	<p>全程 24 小時, 每次 4 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 1 [Unités 7+8(1) - p.103-123] • 查詢住處, 書寫, 表達感覺/正面情緒。 <p>每班人數:7-18 (限 16 歲以上)</p>

WA2-1	週六 9:00-13:00	12/1 - 1/12 停課 12/22	課程 3,600 元 教材優惠價 1,200 元	<p>全程 24 小時, 每次 4 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edito 2 [Unités 1+2(1) - p.14-31] • 藝術家介紹, 原生地表達, 談論喜好, 提議外出, 接受或拒絕邀約, 描述照片。 <p>每班人數:7-18 (限 16 歲以上)</p>
WB1-5	週六 9:00-13:00	12/1 - 1/12 停課 12/22	課程 3,600 元 教材優惠價 1,320 元	<p>全程 24 小時, 每次 4 小時</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agenda 3 (Semaine 5) • 表達熱情, 敘述事件, 表達希望, 意志, 表達自我感受。 <p>每班人數:7-18 (限 16 歲以上)</p>

VIP 學員證規則說明

連續報名達四次課程以上, 在註冊第五次課程時即可申請 VIP 學員證。申請此卡之學員並無年齡限制。

持卡須知：

- 此卡期限為一年。逾期後如欲續卡, 需於下次報名課程後始得辦理續卡手續。
- 此卡限本人使用並為唯一確認方式。在使用 VIP 學員證優惠項目前必須出示此卡。
- 若不慎遺失, 需繳交 NTD 100 辦理新卡。

VIP 學員證優惠項目：

可享台灣法國文化協會一般法語/法語主題課程九折優惠 **(新：高中及大學學生憑有效學生證, 享有八八折優惠)**

憑 VIP 學員卡辦理多媒體借閱證, 無須支付行政手續費, 僅需繳交押金 NT\$1,000, 且享特殊借閱, 規則如下：

一般圖書：4 本/次, 借閱時間：3 週 期刊雜誌：2 本/次, 借閱時間：1 週

CD/DVD：2 件/次, 借閱時間：1 週

無年齡限制, 此課程適合給無固定時間上課、指定個人或是偏好教材或想要在專業領域上進修法語者。

如口語能力、寫作、商業法語、文學、翻譯、外交特考、等專業課程。

- 所有課程請按照原定上課時段進行, 若需請假或更改上課日期, 請至少於該堂課前一個工作天聯絡辦公室, 以便通知授課老師。若未通知無故不到, 或未於該課前 24 小時之內告知者, 該課程時數將照常計算, 不得補課; 除非特殊狀況如生病、意外等。若為上述情況請出示證明, 課程將可接受延期。請假規定/退費辦法。
- 課程一旦開始後便無法接受退費, 開課前(不含上課當天)可接受退九成費用。
- 如遇颱風停課(依政府公告), 課程順延乙次。

專人指導班

人數	一次買的時數	折扣	一個人的費用	自繳費日起開始生效 (當週)		
				1 小時的課	1.5 小時的課	2 小時的課
個人費用	1	-0%	1,000 元	1 週	1 週	1 週
	6	-2.5%	5,850 元	8 週	6 週	5 週
	12	-5%	11,400 元	14 週	10 週	8 週
	24	-7.5%	22,200 元	27 週	19 週	15 週
	30	-10%	27,000 元	33 週	23 週	18 週
2 人同行	1	-0%	700 元	1 週	1 週	1 週
	6	-2.5%	4,095 元	8 週	6 週	5 週
	12	-5%	7,980 元	14 週	10 週	8 週
	24	-7.5%	15,540 元	27 週	19 週	15 週
	30	-10%	18,900 元	33 週	23 週	18 週
3 人同行	1	-0%	500 元	1 週	1 週	1 週
	6	-2.5%	2,925 元	8 週	6 週	5 週
	12	-5%	5,700 元	14 週	10 週	8 週
	24	-7.5%	11,100 元	27 週	19 週	15 週
	30	-10%	13,500 元	33 週	23 週	18 週

高雄中心 - 2018 年第 5 期課程/報名表

新生 *Nouvel étudiant* 舊生 *Ancien étudiant* (舊生填寫以下星號部分即可)

*姓名 (中文與英文拼音) *Nom, prénom*: _____ 性別 *Sexe*: 女 *F* 男 *M*

*出生 *Date de naissance*: _____ 日 / _____ 月 / _____ 年 電話*(手機 *portable*) _____

國籍 *Nationalité*: _____ 電話 (住家 *domicile*) _____

電子信箱 *Courriel*: _____

職業 *Profession, occupation*:

- | | | |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 藝術 <i>Art / 設計 Design</i> | <input type="checkbox"/> 金融 <i>Finances</i> | <input type="checkbox"/> 教授 <i>Professeur / 教師 enseignant</i> |
| <input type="checkbox"/> 助理 <i>Assistant</i> | <input type="checkbox"/> 公務員 <i>Fonctionnaire</i> | <input type="checkbox"/> 退休 <i>Retraite</i> |
| <input type="checkbox"/> 老闆 <i>Cadre dirigeant</i> | <input type="checkbox"/> 工程師 <i>Ingénieur</i> | <input type="checkbox"/> 無業 <i>Sans emploi</i> |
| <input type="checkbox"/> 商業 <i>Commerce / 銷售員 vente</i> | <input type="checkbox"/> 行銷 <i>Marketing</i> | <input type="checkbox"/> 服務 <i>Services</i> |
| <input type="checkbox"/> 學生 <i>Etudiant</i> | <input type="checkbox"/> 醫藥 <i>Médecine / Santé</i> | <input type="checkbox"/> 其他 <i>Autre</i> |

↓ 以下由秘書填寫 *Cadre à remplir par le secrétariat*

一般法語課程 週間 soir (每學期 48h)						一般法語課程 小週末 vendredi / 週末 samedi (每學期 24h)													
A1	1	2	3	4		WA1	1	2	3	4	5	6	7	8					
A2	1	2	3	4		WA2	1	2	3	4	5	6	7	8					
B1	1	2	3	4	5	6	WB1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
B2	1	2	3	4	5		WB2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
C1	1	2	3	4	5	6	WC1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<input type="checkbox"/> 週一, 三 (19h-22h)			<input type="checkbox"/> 週二, 四 (19h-22h)			<input type="checkbox"/> 週六 (09h00-13h00)				<input type="checkbox"/> 週六 (14h00-18h00)									
Tarifs	<input type="checkbox"/> 6,400		<input type="checkbox"/> 3,600			Date :		Liquide / Chèque											
10%VIP	<input type="checkbox"/> 5,760		<input type="checkbox"/> 3,240			Date :		Liquide / Chèque											
12%VIP	<input type="checkbox"/> 5,632		<input type="checkbox"/> 3,168			Date :		Liquide / Chèque											
Test	<input type="checkbox"/> 150NTD Niveau :					Date :		Liquide / Chèque											
	E1	E2	A1	A2	A3	AE4 +													
Livre	720	760	704	760	800	840	Date :		Liquide / Chèque										
C.E	440	440	480	480	520	552	Date :		Liquide / Chèque										
Total	1,160	1,200	1,184	1,240	1,320	1,392	Date :		Liquide / Chèque										
Somme totale perçue :													Date :						
Remboursement :													Date :						

L'Alliance française de Taiwan vous remercie de votre confiance !

- 若因故未能開課，本中心將於報名截止後通知學員；如期開課則不另行通知。報名期間恕不受理詢問開班狀況。
- **退費辦法(憑收據退費)**：辦理退費以到場辦理時間為準，報名繳費後至開學前(不含上課當天)辦理退費者，退學費九成；開課後堂數未逾全期三分之一者，退學費五成；逾全期授課堂數三分之一，不得退費。
- 本會不提供補課，課程不得延期，不得保留。若因特殊重大疾病須有醫院之醫生證明正本才可延一期。
- 開課後兩個禮拜內限轉班一次。
- 選定課程時段報名後即代表同意協會學期授課日及休假日，課程若遇缺席，恕不補課。
- 如遇颱風停課(依政府公告)，課程順延乙次。

Pendant les périodes d'inscriptions l'Alliance française de Taiwan n'informe pas l'état des inscriptions. A la fin de la période d'inscription, l'Alliance française de Taiwan contacte les étudiants pour les cours qui n'ouvrent pas. L'Alliance française de Taiwan ne contacte pas les étudiants pour les cours qui ouvrent.

Conditions de remboursement (sur présentation du reçu): 90% avant le début des cours (premier jour de cours non compris), 50% pendant le 1^{er} tiers des cours de la session. Passés ces délais, aucun remboursement ne pourra être effectué. En cas d'absence à un cours, aucun report ne sera accepté, aucun remboursement ne pourra être effectué. En cas de force majeure (accident, maladie grave) et sur présentation d'un certificat médical, le report de session peut s'effectuer sur la session suivante. Il est possible de changer une seule fois de niveau deux semaines après le début des cours. En vous inscrivant à un cours vous acceptez les horaires et jours de cours ainsi que les jours fériés. En cas d'annulation d'un cours en raison de typhon (annoncé par le gouvernement), un cours pourra être reporté.

我已閱讀過這項條文並將嚴格遵守。J'ai pris connaissance de cet avertissement et je m'engage à le respecter.

A Kaohsiung, le日 /月 /年

Signature 簽名: